



中西區區議會
二〇一二至二〇一三年度
財務委員會
第四次會議報告
(二〇一二年六月二十一日)

(一) 二〇一二至二〇一三年度區議會撥款的財政報告

民政事務總署於 2012/13 年度撥款 13,900,000 元 予中西區區議會以舉辦社區參與計劃，當中 850,000 元需用以籌辦慶祝香港特別行政區回歸 15 週年及慶祝中華人民共和國成立 63 週年的活動。截至二〇一二年六月二十日，減去預計須結轉至 2013/14 年度的撥款共 623,829.42 元，中西區區議會已批准的社區參與計劃的撥款額為 11,773,781.39 元，佔民政事務總署 13,900,000 元 撥款額的 84.70%，實際支款額為 4,625,635.17 元，佔撥款額的 33.28%。

(二) 會上通過的撥款申請

● 中西區區內地區團體

委員會通過撥款 55,000 元 予中環及半山分區委員會，以推行「慶祝香港回歸十五周年之中環及半山美化社區齊參與」。

委員會通過以下 2 項由上環及西營盤分區委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 35,686.80 元，以推行「齊畫壁畫齊慶賀香港回歸十五周年 - 壁畫工作坊」；
- (ii) 撥款 50,397 元，以推行「細味生活. 始於手作 - 手作仔工作坊」。

委員會通過以下 2 項由堅尼地城及石塘咀分區委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 45,226 元，以推行「堅尼地城及石塘咀分區委員會慶祝香港回歸十五周年壁畫齊齊畫」；
- (ii) 撥款 60,712 元，以推行「堅尼地城及石塘咀分區委員會慶祝國慶六十三周年中秋綵燈晚會」。

委員會通過以下 8 項由中西區撲滅罪行委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 24,000 元，以推行「2012 年度常青滅罪大使計劃」；
- (ii) 撥款 14,000 元，以推行「2012-2013 年度中西區傑出警務人員選舉」；

- (iii) 撥款 22,000 元，以推行「2012-2013 年度西區警學關懷大使計劃」；
- (iv) 撥款 26,000 元，以推行「2012-2013 年度中西區滅罪宣傳創作比賽」；
- (v) 撥款 47,000 元，以推行「中西區滅罪嘉年華暨歲晚滅罪宣傳」；
- (vi) 撥款 35,000 元，以推行「中西區滅罪宣傳大行動」；
- (vii) 撥款 21,995 元予明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「Right Choice 反吸毒計劃」；
- (viii) 撥款 10,000 元予明愛堅道社區中心，以推行「和諧家庭協奏曲」。

委員會通過撥款 70,000 元予中西區推廣使用資訊科技委員會，以推行「中西區網站計劃 (2012 - 2013 年度)」。

委員會通過以下 3 項由中西區新來港定居人士服務地區統籌委員會提交的撥款申請：

- (i) 撥款 10,000 元予明愛莫張瑞勤社區中心，以推行「少年板球隊暨同樂日 2012」；
- (ii) 撥款 17,000 元予明愛莫張瑞勤社區中心，以推行「伙伴同行計劃暨新來港人士義工訓練及服務計劃」；
- (iii) 撥款 10,000 元予明愛莫張瑞勤社區中心，以推行「中秋樂融融」。

委員會通過撥款 80,000 元予中西區交通安全運動議會，以推行「中西區道路交通安全運動 2012-2013」。

委員會通過撥款 28,950 元予中西區文化藝術協會，以推行「中西區兒童合唱團 2012 年暑期密集式課程-音樂推廣計畫」。

委員會通過撥款 57,730 元予中西區文化藝術協會(文化藝術節)，以推行「第十屆中西區文化藝術節中西區潮劇欣賞晚會 2012」。

委員會通過撥款 17,220 元予圓玄軒婦女中心，以推行「中西區關愛大使計劃 2012」。

委員會通過撥款 28,000 元予彩鳳翔粵劇團，以推行「彩鳳翔粵劇團公演(紫玉釵)」。

委員會通過撥款 8,057 元予中區街坊福利會，以推行「『身體 KEEP 得好 開心活到老』健康日(身體檢查、贈醫助藥)」。

委員會通過撥款 14,000 元予香港中西區婦女會，以推行「慶祝香港特別行政區成立十五周年【中西區第一屆『回歸杯』體育舞蹈錦標賽暨繽紛同樂舞之夜】」。

由於供其他地區團體申請的撥款預算已全數批撥，因此委員會將由現在至本財政年度底(即明年三月)，不再接受由其他地區團體提交的區議會撥款申請。

● 中西區區內非政府機構

委員會通過撥款 16,885 元 予 明愛賽馬會石塘咀青少年綜合服務，以推行「無印『良品!?!』多元潛能兒童成長系列」。

委員會通過以下 2 項由 明愛莫張瑞勤社區中心 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 20,000 元，以推行「志無窮 基層兒童多元智能工作計劃」；
- (ii) 撥款 20,000 元，以推行「西區『活歷史』再現計劃」。

委員會通過以下 2 項由 香港基督教女青年會西環綜合社會服務處 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 30,000 元，以推行「教出好孩子」；
- (ii) 撥款 12,000 元，以推行「拉闊相簿 (Life Album)」；
- (iii) 撥款 36,567 元，以推行「發熱發亮—中西區聯校領袖義工訓練暨社區服務計劃」。

委員會通過撥款 32,240 元 予 香港基督教女青年會觀龍樓社區工作辦事處，以推行「關愛·觀鄰」。

委員會通過以下 5 項由 香港聖公會西環長者綜合服務中心 提交的撥款申請：

- (i) 撥款 14,407 元，以推行「『耆』人『耆』事生命劇場」；
- (ii) 撥款 30,000 元，以推行「毋忘我 - 腦退化症支援計劃」；
- (iii) 撥款 21,113 元，以推行「秋冬姿彩暖耆心」；
- (iv) 撥款 20,000 元，以推行「千耆百趣樂西環」；
- (v) 撥款 14,480 元，以推行「耆才棋藝樂耆年」。

委員會通過撥款 16,005 元 予 聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心，以推行「Fit — Fit 長者體適能計劃」。

● 中西區區議會屬下委員會及工作小組的撥款申請

委員會通過撥款 14,500 元 予 中西區關注樓宇管理工作小組，以推行「大廈管理工作坊 2012」。

委員會通過撥款 30,000 元 予 文化康樂及社會事務委員會，以推行「重編中西區社區服務及資源手冊」。

委員會通過以下 2 項由公民教育工作小組提交的撥款申請：

- (i) 撥款 38,687.24 元予中西區校長聯會，以推行「2012 年香港島傑出學生選舉」；
- (ii) 撥款 20,000 元予廉政公署西港島及離島辦事處，以推行「『誠信跨世代』中西區倡廉活動」。

委員會通過以下 18 項由長者服務工作小組提交的撥款申請：

- (i) 撥款 5,640 元予聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心，以推行「『愛自己』之社交篇(第二季)：一起『愛』出去」；
- (ii) 撥款 35,360 元予聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心，以推行「長者友善社區計劃 2012」；
- (iii) 撥款 98,000 元予聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心，以推行「關懷中西區獨居長者行動 2012」；
- (iv) 撥款 8,000 元予鄰舍輔導會雅研社鄰里康齡中心，以推行「『曙光行動』鄰舍互助關愛計劃 2012-13」；
- (v) 撥款 10,400 元予香港聖公會聖馬太長者鄰舍中心，以推行「識識相關中西區」；
- (vi) 撥款 17,000 元予香港婦女基金會何郭佩珍耆康中心，以推行「活出逍遙在中西」；
- (vii) 撥款 5,100 元予香港聖公會聖路加福群會長者鄰舍中心，以推行「護老『天』倫樂聚」；
- (viii) 撥款 6,000 元予香港聖公會聖路加福群會長者鄰舍中心，以推行「『加情』生命故事冊」；
- (ix) 撥款 4,900 元予香港聖公會聖路加福群會長者鄰舍中心，以推行「園藝添晴」；
- (x) 撥款 17,000 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心，以推行「『Keep Fit 全攻略』- 長者健康生活實踐推廣計劃」；
- (xi) 撥款 17,000 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心，以推行「『自主悠然健康路』痛症自我管理計劃」；
- (xii) 撥款 17,000 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心，以推行「網絡建立凝關愛」；
- (xiii) 撥款 26,100 元予香港聖公會西環長者綜合服務中心，以推行「耆義兩心知 2012」；
- (xiv) 撥款 17,000 元予明愛莫張瑞勤社區中心，以推行「共建長者友善交通計劃」；
- (xv) 撥款 12,800 元予香港西區浸信會老人中心，以推行「身心健康嘉年華」；
- (xvi) 撥款 7,000 元予香港交通安全會，以推行「2012 年度賽馬會暑假參觀活動」；
- (xvii) 撥款 40,400 元予長者服務工作小組，以推行「巡迴探訪區內各長者服務單位 2012」；
- (xviii) 撥款 15,300 元予香港聖公會聖路加福群會綜合家居照顧服務隊，以推行「全賴有你 - 你我攜手建社區」。

委員會通過由中西區環境(保護及改善)工作小組提交的撥款申請，撥款16,070 元予聖雅各福群會持續照顧中西區長者地區中心，以推行「愛地球、惜地球」。

因此，是次會議共通過 60 份 2012/13 財政年度社區參與計劃的撥款申請，涉及撥款額 1,550,928.04 元。截至二〇一二年六月二十一日，扣除結轉至 2013/14 年度的撥款共 623,829.42 元，2012/13 年度財委會總批款額將為 13,324,709.43 元，即佔本年度撥款預算的 95.86%。

中西區區議會秘書處
二〇一二年六月